

Relazione morale 2025 dell'Associazione Esperanto G. Canuto di Parma e Cattedra IIE di Parma

INFORMAZIONI: Aggiornamento puntuale del materiale informativo esposto nella bacheca dell'associazione, situata in borgo Antini, nel cuore della città.

Per la festa di Zamenhof – 15 dicembre 2025 - ci siamo riuniti nell'auletta del comitato Anziani di San Leonardo e abbiamo letto il libro "La sorto de Aina" dell'insegnante del Madagascar Ranja Zafinifotsy, seguendo le indicazioni dell'ILEI per celebrare la Tago de la Esperanta Libro.

INSEGNAMENTO: È terminato il corso di primo livello in presenza iniziato nell'ottobre 2024 presso il salone messo a disposizione per i propri iscritti dal Comitato Anziani di San Leonardo. (L'uso di questa sala è possibile grazie alla collaborazione con il comitato Anziani di San Leonardo che ci obbliga ad acquistare la sua tessera e ci assicura contro gli infortuni.) Il libro di testo scelto è stato *Corso Intensivo di Esperanto per allievi e autodidatti* di Pedro Aguilar Solà. Un corso online di secondo livello ha luogo ogni giovedì. Utilizziamo il libro di Paul Gubbins *Kunvojaĝu* e materiale creato dall'insegnante. Il 15.06.2025 si sono svolti gli esami di primo grado e le due studentesse li hanno superati con successo. Della commissione d'esame facevano parte padre Gustavo Zanolì, Luigia Oberrauch e Alessandra Madella (con tele-collegamento dalla Cina).

Si continua a collaborare al corso di terzo grado, proponendo brani da tradurre dall'italiano all'esperanto e dall'esperanto all'italiano. La professoressa Alessandra Madella ha continuato ad insegnare in presenza agli studenti dell'Università di Zaozhuang (Cina). Padre Gustavo Zanolì e Luigia Oberrauch continuano ad essere attivi anche come insegnanti del corso KIREK.

ATTIVITA' INTERNE: Sono continuati regolarmente gli incontri del gruppo via Zoom ogni domenica sera alle 20.30. Incontri saltuari del Gruppo hanno avuto luogo presso la già menzionata saletta di via San Leonardo 47. Altre riunioni occasionali si sono svolte presso il monastero di San Giovanni di Parma. Continua il gemellaggio con i samideani francesi del gruppo di Herouville-Caen della Normandia. Il gruppo esperantista di Tours (città gemella di Parma dal lontano 1987) ci ha invitato alla festa per il 120 anniversario della loro fondazione e il nostro presidente, prof. Alessandra Madella, ha inviato un messaggio di congratulazioni.

L'8 febbraio 2025 ha avuto luogo il nostro evento "*Teo ka Amo 3 - Floraj ludoj*", presso la sala del Museo d'Arte Cinese e Etnografico in viale San Martino 8. Il ricco programma dell'evento includeva diversi interventi di nostri associati: una conferenza della compianta professoressa Maria Augusta Favali su "*La storia del giardino. Dal giardino dell'Eden al giardino Zen*", la presentazione della "*Cupola geodetica e l'Istituto di ricerca Prout*" dell'ing. Franco Bressanin, film sul tè e i fiori di *MA-GA filmoj* di Maximiliano Garcia, una conferenza di Cristina Bollini su "*I fiori nell'araldica*" e il contributo della professoressa Alessandra Madella dal titolo "*L'influsso dei giardini cinesi sui giardini romantici inglesi*". A questi si sono aggiunti i film di TEA, l'Associazione Esperantista di Tianjin, e la recitazione in italiano (con traduzione in esperanto) di poesie sui fiori della poetessa parmigiana Caterina Parca. Alessandra Madella ha colto l'occasione per spiegare il significato del titolo "*Floraj Ludoj*"—legato allo sviluppo della poesia esperantista—e per fare una mini-lezione di esperanto.

Patrizia Rivaldi ha allestito un bel rinfresco internazionale di tè e dolci, con gli ingredienti spiegati in esperanto e in italiano.

La direttrice del Museo Cinese, Dott.ssa Chiara Allegri, non ha potuto partecipare personalmente, ma la segretaria ha ricevuto ceramiche di arte tradizionale dello Shandong per le collezioni del Museo. L'evento, pubblicizzato dalla stampa locale, da Esperradio, da Radio Cina Internazionale e sul sito dell'Università di Zaozhuang, ha avuto un buon successo di pubblico. Laura Brazzabeni, presidente della FEI, ha salutato a nome della Federazione. Continuano le buone relazioni con il Museo e il prossimo evento "Teo kaj Amo" è previsto per il febbraio 2027.

Abbiamo partecipato alla "Festa del Quartiere di San Leonardo" il 28 settembre con una postazione abbellita da bandiere. In quell'occasione, la nostra associata Cristina Bollini ha incontrato il gruppo Scout del quartiere, che fra breve le permetterà di organizzare un gioco per scoprire la facilità di apprendimento della lingua esperanto.

USO PRATICO / MOVIMENTO: Abbiamo partecipato di persona al congresso italiano di Salsomaggiore-Terme, per cui il revisore dei conti Franco Bressanin ha aiutato a stabilire rapporti con le autorità locali, mentre la giornalista Alessandra Brighenti ha curato la copertura mediatica. L'estrarano per la cultura Luciano Mazzoni Benoni ha salutato a nome del gruppo, esponendo un suo progetto internazionale di pace, partito dall'India, per cui ha proposto l'inclusione dell'esperanto. Alessandra Madella ha tenuto un breve corso sulla poesia esperantista delle origini e un seminario in esperanto sul giornalismo nell'epoca della convergenza mediatica, oltre ad accompagnare la gita a Parma, durante la quale Padre Gustavo Zanolini ci ha permesso di ammirare la biblioteca monumentale del Monastero di San Giovanni. Abbiamo partecipato virtualmente al 57° congresso dell'ILEI a Belgrado (Serbia), per il quale Alessandra Madella ha organizzato il simposio internazionale trilingue "Al kaj kulturo", con la partecipazione di accademici di spicco come Russell Scott Valentino e John Durham Peters, oltre ad insegnare un seminario sul *Fedro di Platone*. Alessandra Madella ha partecipato all'UK di Brno, salutando a nome dell'ILEI e presentando la Lega durante la Movada Foiro e in un apposito programma. Altre sue presentazioni sono state sul suo corso di media in esperanto presso l'Università di Zaozhuang e sugli esperimenti di Thorndike e Eaton nel contesto dei dibattiti sull'educazione linguistica per l'Esperantologia Konferenco.

Su richiesta del presidente della FEI, Laura Brazzabeni, Alessandra Madella ha mandato una proposta di presentazione sulle "30 Ore d'Oro" alla prestigiosa conferenza internazionale EuroCALL, che si è tenuta nell'agosto 2025 presso l'Università Cattolica di Milano. La proposta è stata accettata, la partecipazione alla conferenza è stata finanziata da UEA e Esperantic Foundation e la relazione è stata inclusa nel libro degli Atti, pubblicato dal Politecnico di Valencia.

Alessandra Madella continua ad essere uno degli amministratori del canale Youtube "Esperanto + Edukado ILEI", dove sono visibili i primi 10 episodi della Homa Ĉeno, realizzati dal nostro associato Maximiliano Garcia, insieme a diversi film di MA-GA Filmoj, tra cui recentemente le prime prove dell'ambizioso progetto "Vojaĝo al Oriento". Un altro video interessante è stato realizzato da Alessandra Madella sulla partecipazione di membri del Gruppo Canuto all'annuale cerimonia del

Toro Nagashi di Parma, per ricordare la bomba atomica di Hiroshima e lanciare un messaggio di pace.

Il nostro gruppo esperantista "G. Canuto" continua a pagare i 50 euro per l'adesione all'Associazione "Amici della Biblioteca di San Leonardo", sperando che nella sua futura sede ci sia anche posto per le nostre attività.

Alessandra Madella ha continuato a scrivere articoli sull'Italia per "Ĉina Komunikila Grupo". È stato possibile ripristinare le attività del Pasporta Servo e i primi ospiti sono stati due studenti polacchi.

Diverse donne del Gruppo hanno partecipato alla scrittura comune della rondiranta rakonto "Pri Viroj kaj Kunikloj", che si è concluso dopo due anni nel febbraio 2026, con la partecipazione totale di 56 donne di 15 paesi di 5 continenti. Il racconto è stato lanciato dalla Komisiono por Virina Agado de UEA e verrà pubblicato dall'ILEI.

Al concorso "Sumoo in Esperanto" continuano a partecipare diversi membri del nostro gruppo "G. Canuto".

ATTIVITÀ GESTIONALI E ORGANIZZATIVE: Nel consiglio direttivo, dopo votazione avvenuta nell'Assemblea generale dell'Associazione, tenutasi in forma ibrida il 18.08. 2025, abbiamo:

padre Gustavo Zanolì, PRESIDENTE ONORARIO;

prof.ssa Alessandra Madella, PRESIDENTE;

dott.ssa Errica Tamani, VICEPRESIDENTE;

dott. Luciano Mazzoni Benoni e dott.ssa Alberta Maria Mellone, CONSIGLIERI PER INCARICHI CULTURALI;

signora Luigia Oberrauch: SEGRETARIA, E CASSIERA AD INTERIM;

ing. Franco Bressanin, REVISORE DEI CONTI.

Il numero dagli associati FEI nel 2025 è stato di 30 unità. Ci hanno lasciati la carissima collega signora Anna Rita Vespa e il molto stimato insegnante fratello Piero Spagnolini.

La Segretaria Luigia Oberrauch Madella